

El que avisa
no pierde dinero

LOS PRINCIPIOS

Inserte sus avisos en
Los Principios
que con ello obtendrá resultado

PUERTO RICO

Redactor: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Año V.- Núm. 478.-San José, Martes 17 de Diciembre de 1918

PERIÓDICO TRISEMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sábado,
por la mañana

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Calle 18 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD	
Por un año adelantado	\$ 5.50
• seis meses	2.50
• tres	1.50
EN CAMPAÑA	
Por un año adelantado	\$ 6.00
• seis meses	3.00
• tres	1.50

Indicador cristiano

17.-Martes.-Santos. Lázaro, etc., Franco de
Sena, Justo y Horacio, etc.
18.-Miércoles.-Ntra. Sra. de la Esperanza
de la O., San Gerónimo, etc.-Tropico.

LOS PRINCIPIOS

San José, Diciembre 17 de 1918

Frente a una lucha próxima

Empieza ya a intensificarse la campaña electoral del año próximo. Ante cualquier elector del año próximo, nada más justo que prepararse para esta nueva jornada del comicio. Sólo cuatro meses nos separan del período electoral y la obra preliminar es paciente, enojosa y difícil. Entendiéndose así los partidos independentes, tratan desde ya de despertar el entusiasmo en las filas de sus correligionarios. La lucha será retida, y tendrá caracteres de intensa vitalidad popular. Dentro del organismo vitalicio en que se han venido celebrando las elecciones en nuestro país, la implantación definitiva en la Carta Constitucional de la inscripción obligatoria, el voto secreto y la representación proporcional, constituirán los fundamentos esenciales de la nueva etapa que se prepara al país en una justa de sufragio libre. Nada tan alocutorio para los pueblos como la bafa que se hace de sus derechos, basada en la fuerza del poder.

La actitud del gobierno en las últimas elecciones, ha dejado en el ánimo público un sedimento de amarga realidad, que es necesario reanudar en tiempos propicios y bajo una égida de mayor eficacia que la tutela de leyes liberales y equitativas. La proximidad de la época en que la lucha ha de desarrollarse en plano más favorable para las aspiraciones ciudadanas, contiene los anhelos de las masas independientes, coartadas en sus libertades, y coloca en paréntesis, un compás de espera, en las actividades partidarias. No es el caso de hacer aquí una demostración de las argucias y mistificaciones de que se ha valido el gobierno para vencer a sus correligionarios en la reciente lucha de Noviembre último; está en la conciencia de todos—pues no se han hecho las cosas con cotapisas ni miramientos—que desde que el país tiene vida independiente, nada ha llevado el fraude descarado y manifiesto a los extremos vergonzosos que llegó en la fecha citada. Toda pues, al gobierno del doctor Viera, un jalón más en la brillante intimidad oficial que correspondió a sus partidarios en las urnas. Tiene ello la virtud de despertarnos para la próxima jornada, y efectuar desde ya preparativos que han de constituir la mejor preparación al más positivo resultado de lo que vale despertar por medio de la violencia, los sentimientos de dignidad en las masas populares. La tarea de los partidos independientes, es ahora más necesaria que nunca. Se impone la organización conveniente de trabajos para llegar a inscribir el mayor número de ciudadanos. Esta tarea es, como decimos más arriba, paciente, enojosa y difícil. Tal vez resulte de sacrificio para muchos, pero, frente al deber de la hora presente, se hace más obligatorio el concurso de los hombres libres. La inscripción en los Registros Cívicos no es obra de un día, no se improvisa en el momento que la ley marca para ello; requiere una tarea preliminar convencionalmente organizada, que de sus frutos se hacen aptos para el ejercicio del voto, la obligación moral en que se encuentran de concurrir a las urnas para concluir con el andamiaje político que agobia a la nación. Otra de las grandes obras que es indispensable realizar, consiste en la depuración de los registros, aportando pruebas concluyentes que anulen los fraudes posibles en los comicios próximos. Téngase en cuenta que el voto secreto es una gran conquista al democrático, cuyo resultado práctico se anuló cuando el día memorable del 20 de Julio, cayendo abatida por vez primera la máquina oficialista gracias al patriótico esfuerzo del pueblo escudado en la garantía del secreto del voto. Con él la intromisión gubernativa resulta imposible. Pero, esto es materia de mayor detención y requiere una propaganda intensa en oportunidad; ahora, lo más del momento, el problema inmediato, consiste en preparar sin demoras ni tibiezas los trabajos de inscripción. Es el primer paso, el preliminar esfuerzo a realizarse, para

llegar a la culminación de una obra fecunda que proporcione a la patria, horas de tranquilidad, de bienestar y de grandeza.

El acto del domingo
en la Iglesia Parroquial

Fue todo un acontecimiento religioso la fiesta realizada el domingo en la Iglesia Parroquial, con motivo de la Primavera Comunal de un crecido número de niñas y niños. El templo presentaba sus mejores galas y viose invadido por una concurrencia enorme, durante la misa de las 1 y 1/2. Los pequeños comulgantes llegaron a la Iglesia en largas filas, procedentes del Salón Parroquial, acompañados de sus catequistas y las R. Hermanas del Huerto. En el atrio fueron recibidas por el Presbítero Tascende, revestido de sagrados ornamentos y precedido de Cruz Alta. Fue un espectáculo interesante y novedoso, pues el traje blanco de flores, uniforme para varones y niñas, llevando éstas en la cabeza una pequeña coronita de rosas, daba a los pequeños una expresión angelical. Durante la ceremonia se entonaron hermosos cánticos. Llegado el momento de la Comunión, el celebrante, R. Padre Pelletier, dirigió a los niños una elocuente alocución, llena de brillantes imágenes. El número de niñas y niños que se acercaron por vez primera a recibir el Pan de los Angeles, alcanzó a 223.

Terminada la comunión de los chicos, fué enorme la cantidad de caballeros y damas que les acompañó en la Sagrada Mesa, prolongándose el acto por más de tres cuartos de hora.

El número de niños comulgantes había bien claro de la impropia labor que se ha realizado para prepararlos a tan piadosa y edificante comunión. En nuestro templo parroquial no se había efectuado una primera comunión tan numerosa. Especialmente la Liga de Damas y la Liga Juvenil, a las cuales pertenecen las señoritas catequistas, han tenido en esta obra una gran parte de trabajo, correspondiendo pues, a ellas, el mayor triunfo de la jornada.

He aquí ahora, la nómina completa de los niños y niñas que hicieron el domingo la Primera Comunión:

Maria Angélica García, María Josefina Abad, María Luisa Mayora, María Velázquez, Carolina Nogueira, María Irene Arribas Dagnino, María Elena y José Elías Bostanuer, María Elena Pozzolo, María Alicia Delfino, María Adela Bernasconi, Laura Escobar Echeverri, María Irma Caputi, Alicia Margarita Pino, María Angélica Tello, Esmeralda Palacios Torres, Isabel Geli, María Elena Pizarro, Blanca Echeverri Viquez, María Ester Alayón, Blanca Pedraza, Isabel Rodríguez, Clotilde Rodríguez, María Delia Calfano, María Ester Pizarra, Humberto Alessandro, Joaquín del Castillo, Alfredo María Moine, Horacio Figueras, Eloy Martínez, Juan Carlos Negro, Pedro Pablo Loyola, Corralino Menéndez, Genaro Nicolás Perera, Luis Martínez, Demetrio Sosa, Domingo Bedecarrats, Juanito y Juan Pedro Bedecarrats, Conrado Rodríguez, Wilson Bruné, Cristóbal García, Angel Rodríguez, Emilio Perera, Nicasio Villalón, Ambulio Cardoso Isidro Pintaluna, Emilio Brando, Mariano Giacosa, José Rodríguez, Juan Carlos Bastarriac, Pedro Martínez, Washington Martínez, Carlos Menéndez, José Luis Denegri, José Anibal Arribas, Juan Severo Hatocho, Evaristo Santana, Leandro Campiérrez, Juan Carlos Negro, Daniel Cicerón, Humberto Costa, Juan José Giacosa, Luis Alberto Díaz, María Villarreal, José María del Huerto Corra, Carlos González, Juan Gualberto Silva, Ismael González, Julio Larrudé, Darío Muñoz, José A. Piñero, Juana Echeverri, Miguel Ángel Pizarra, Rosa Elia Verde, Zulma Morel, María Delia Amestoy, Lidia René Schneider, Blanca Delia Silva, Isabel Raviera, María Dolores Alvarez, Rosa Elena Quintana, María Leonor Menéndez, Claudina Delgado, Rosa Borge, María Abreu, María B. Baillo, María Blanca Peña, María Alba, Aleira Rodríguez, Elina Cardoso, Juana María Zapata, Rafaela Pozzolo, Ramona De León, María Carmen Menéndez, Amanda Pozzolo, María De León, María M. Roqueiro, Andrea Rivera, Rosa Schneider, Regina López García, Blanca E. Abella, Angela Mayora, Carmen Pérez, Miguel Urquiza, Filomena Imperio, Josefina Schneider, Aída Clara, Josefina Hernández, Eva Ullán, Adela Nicolau, Trinidad Hatocho, María Elena Flores, María Celina Vázquez, Flora Victoria Garat, Josefina Figueroa, Carmen Esther Pacio, Olivia De Martín, Angela García, Custodia Blanca Villalón, María Angélica Cabrera, Blanca González, Manuela Bonilla, Graciana Bedecarrats, Laura Angélica Matiz, Rosa Elena Bureza, Juana Corina Bero, Amanda Fernández, Elida Carolina, Elida Alcáide, Lidia González, Juana Chalela, Justina Perreyra, Blanca Adela Clara, Carmen Aurelia Carfán, María Inés Ungo, María René Corra, Rosa Elena Hatocho, Josefina Angélica Grassano, Elisa Rodríguez, Josefina Isabel Rodríguez, Ana María Valentín, María Eugenia Villanueva, Isabel Chalela, Agustina Castro, María Justa Soto, María Angélica Rosati, Elena Fernández, Blanca Margarita Fernández, María Margarita Elvache, Ofelia Laguna, María Margarita Correa, Esmeila Aleja, Ambrosia Hernández, María Josefina López García, Máximo Ma-

chín, Héctor Machín, Carmen Geroma Castro, Mario Aquino, Carmelo Mario y Juan Elisalde, Magdalena Felipe, Amelia Eliechitz, María Felicia Aquino, Felipe Harguindegui, Ricardo Suárez, María Pintos, Amalia Josefina Eazza, María Luisa Güenaga, Francisco Güenaga, Vicente Roco, Angel Roco, Domingo Roco, Celestino Cezaque, Enrique Chiruche, Raúl Chiruche, Anibal Fagnini, Pedro Galleros, Seferino Rodríguez, Rodolfo Izquierdo, Zoila Fernández, María Salustiana Rodríguez, Dominga Izquierdo, Corina Galleros, Gregoria Izquierdo, María Florinda Chiruche, Rosa Rodríguez, Teresa Saco, María Eloisa Tuyra, María Nay Tuyra, María Angélica Frascas, María Antonia Sangoro, Celestina Martínez, Catalina Machetoni, Elena Acosta, Lola Cardoso, Blanca Serret, Sara Díaz, Clara Chib, Carmela Batista, Elena Lema, Raquel Pol, Blanca Riccio, Josefina Garmon, Lidia Roberti, Elba Arriaga Clara, Reyna Rodríguez, Catalina Coli Poyth, Cristina Espina, María Lema, Agustina Piñero, Elena Barreix, Manuela Carbelo, Corina María, Teresa Choperena, Sara Montero, Anselmo Muñoz, Juan G. Silva, Inocencio García, Guillermo Costa, Orosimbo Vicente Perera y Basilio Larriera.

La fiesta de la niña, que debió tener lugar por la tarde, se celebrará con el mismo orden el domingo próximo, 22, a las 4 p. m.

Sección literaria

LA GOTA DE AGUA

CONSTANCIA

I
Fue cayendo, cayendo en la roca
la gota de agua,
la gotita tan dulce, tan tierna,
y la roca tan dura de entrañas;
la gotita cayendo, cayendo,
la roca besaba,
y al verla tan dura,
tan fría, tan áspera,
lanzaba un grito,
quedito, quedito, para no enfadarla.

Pasaban los meses,
y la gota seguía besando,
besando la roca tan fría, tan áspera...
mas ya no gemía
la gota de agua;
que aún las rocas más duras del monte
también se regaban,
se ablandan, se rinden,
y aun se parten, teniendo constancia.
Y la roca del monte, tan dura,
tan fría, tan áspera,
fue abrazada por su seno
a la gota, tan dulce, tan mansa,
que entrando amorosa
de la piedra en las mismas entrañas,
murió de amor,
y en premio de tanta firme constancia,
en hilano descendió mudéase,
y en sus sienes la lleva un monarca.

II
Y vi de los ojos
de una madre, rodando lágrimas,
que caían tan dulces, tan quedas,
de un mal hijo en las duras entrañas,
como cae en las peñas de un monte
la gota de agua.
Lloraba los días,
las noches lloraba;
y el día las noches
el hijo gastaba,
destrozando su vida entre cieno
mezclado de madre con sangre y con lágrimas.

Pasaban los meses,
los años pasaban,
y la madre seguía llorando,
rezando con lágrimas.
Mas ya no corrían
del mal hijo en las duras entrañas;
que hasta el pecho más duro del hombre
también se regaba,
se ablandaba, se rinde,
y aun se parte, teniendo constancia.
Y aquel mismo hijo
de la madre, ya enferma, ya anciana,
cayendo, cayendo
en el seno de la madre,
tebiendo de amor,
como (timida) la gota de agua,
hizo vida del hijo en el pecho,
y en premio de tanta, tan firme constancia,
hizo santo al hijo a la madre santa.

ALBERTO RISCO, S. J.

Apareció aquello...

Parce que el doctor Elizalde no quedó satisfecho del producido de su gira en San José. En vista de la exigua cifra con que le obsequiaron los iniciadores y patrocinadores de sus conferencias, el hombre resolvió volver a la ciudad, empleando para el caso un procedimiento que creó posiblemente de más "vastos e inmediatos resultados. Al efecto se anuncia para mañana de noche en el salón de la Sociedad Italiana una nueva conferencia, con entrada paga, fijándose su importe en la mínima suma de 20 centavos.

Repetiré su trabajo «Apoteosis de la mujer», el mismo con que se iniciara frente a los leones del obelisco en la plaza 33, lo que quiere decir que se le acabó el rollo de las novedades.

Queremos dejar constancia de la ingratitud con que han premiado sus esfuerzos los amigos liberales, obligados al doctor a repetir su conferencia para que salga nuevamente con las manos vacías y tan roncoco como antes...

Las telefonistas de «La Uruguaya»

PIDEN AUMENTO DE SUELDO

La ingrata tarea de las telefonistas no está por cierto remunerada con la justicia que exige el trabajo a que se dedican. Las operadoras de la empresa «La Uruguaya» han resuelto en Montevideo solicitar un aumento de los sueldos que disfrutaban actualmente, uniéndose a esa justa aspiración las empleadas de San José, en peores condiciones que aquellas. Las de las capital ganan ahora \$ 23.50, aspirando a ganar la suma de 30 pesos mensuales. Las telefonistas de la oficina local sólo reciben 16 pesos por mes, luchando con mayores dificultades para el cumplimiento de sus funciones, lo que muchas veces les obliga a no atender con puntualidad el pedido de los clientes.

En un principio las gestiones iniciadas en Montevideo no obtuvieron éxito. Posteriormente consiguieron el concurso de otras personas y la mediación del Consejo Nacional de Mayores, la presidenta del cual, doctora Paulina Luisi, realizó con tal motivo varias entrevistas con el gerente de la Empresa y con algunos miembros del Directorio local. Las gestiones están examinadas en forma que puede resultar satisfactoria. En efecto, las autoridades de la Empresa han prometido que plantearán el asunto ante el Directorio de Londres, que es el que tendrá que resolver en definitiva sobre la petición del personal, bien justa si se considera que el sueldo actual de las telefonistas no está, ni con mucho, en relación con el trabajo que realizan ni basta a las necesidades del personal.

Después de cuatro años

Cadaqués (Gerona), Agosto de 1918.
Al empezar el quinto año de hostilidades me pregunto si no es que ya nos vamos acostumbrando a esta vida y si la guerra no durará más por lo mismo que todos nos hemos ido organizando para soportarla.

A la guerra, en efecto, se le han dado todas las facilidades. El mundo está, hoy día, administrado, catalogado y explotado a base de la guerra. La guerra cuenta con una prensa excelente y con partidarios en todas las naciones.

Si hoy yo quisiera sustraerme al ambiente de la guerra mundial, no podría. Yo recuerdo que hace dos o tres años en todos mis planes y proyectos me salía al paso el hecho brutal de la guerra con la que no contaba y a la que no me había acostumbrado, echándolos a tierra. Y tenía que rehacer proyectos y planes, ajustándolos a las nuevas exigencias de aquella situación anormal.

Pero hoy es lo contrario lo que ocurre. Si ahora bruscamente acabara la guerra, sería todo el mundo una subversión, probablemente molesta, de todos los planes individual y socialmente concebidos. Nos hemos acostumbrado a la guerra; contamos con ella. Con que hoy por hoy, tanto cuenta es con la paz como con la guerra, con la seguridad, con la palpitación normal de la vida.

Recordar aquel famoso botocón con la leyenda «No me hablé usted... etc.»? Parece que la guerra haya querido vengarse de aquel inocente desdén. Después de cuatro años enteros de respirarla y tragarla en todas partes, lo mismo da hablar que no hablar de la guerra. La llevamos dentro. Nos ha transformado. Somos su generancia y su víctima. Mejor dicho: todos nosotros, en cuerpo y alma, somos un producto de la guerra.

No nos congratulemos. Estos «productos de la guerra» no son cosa expuesta. Se trata de algo forzosamente interior y por lo tanto a largo plazo. La guerra no puede perdurar, refinando sus obras. La guerra produce, para conquistar, al revés de la paz que consume para producir.

Así es que el balance de estos años de guerra, hasta en el plano de nuestra vida material, es desconcertante.

Nuestras viviendas, nuestra mesa, nuestros armarios de la ropa no parecen que-

Consejos a los Agricultores

Aproximándose la zafra de trigo y en vista de la dificultad que existirá este año en conseguir piezas para las segadoras y atadoras, aconsejamos traten de reparar con tiempo sus máquinas, pues no dudamos que este año que darán muchas sin poder trabajar y para-ello pueden recurrir a la Casa Santos García, que cuenta con un completo surtido de repuestos para segadoras Montevideana, Plano, Mac-Cormick, Deering y Victoriosa.

También deben proveerse con tiempo de aceites, grasas, hilo sisal, bombas y toda clase de repuestos para trilladoras en las importantes casa **SANTOS GARCÍA**, pues cada día les será más difícil conseguirlos y les costará mucho más caro.

Salvador Mascheroni
ACRIMETOP
Calle 25 de Mayo 725 y Asamblea 56.-Teléfono «La Uruguaya».-San José.

Enrique García Bonavita Salguero
Da clases de ingreso para el Liceo Departamental.
Calle Solís.

César E. Pérez y Domingo Sosa
Rematadores Públicos
Escritorio: Calle Asamblea 560, San José

JUAN A. ABÓ
Escrituras públicas.-Tramitación de sucesiones Asuntos judiciales
25 de Mayo N.º 631. San José.

GUILLERMO J. BOZZO
Cirujano-Dentista
Sarandí N.º 526. San José de Mayo

preciso violentar en todas partes y en todas las naciones, beligerantes y neutrales, el régimen y la norma corriente de la vida.

Nos han superado lo superfluo; nos han adormecido lo necesario; nos han medido lo indispensable.

Materialmente le han quitado a nuestra vida lo que tenía de gracia, de juego, de interés. Ahora nuestra vida es un método de conservación de la vida con el menor gasto y el menor consumo posible de energía individual y social. El soborno, la energía reducida, el lazo, el olímpico arbitrio, las prodigiosidades de lo superfluo no nos consisten: todo eso, en las naciones beligerantes, se emplea para la destrucción y la muerte, y en las naciones neutrales «todo eso» no existe. Porque el «superfluo» de una nación es un resultado de la vida nacional, no escatimada y ahorrada, sino alegre, alegre, rica y lujuriosa y alegre y medida. La espuma de un vino generoso no es nada; pero un hijo pequeño, espeso de heces, no desaparece.

Yean ustedes la pequeña tragedia individual a que hoy se nos fuerza. A base de que no se pierda nada, a base de utilizarlo todo prudentemente, a base de la cohecho de hoy, para el ahorro (el casaca de mañana no existe, porque ignoras si será para tí, dice la Geste, a base, repito, de no tolerarnos que nada «pase de la medida», que nada «rebese y desborde», cada uno de nosotros se ve obligado a recortarse las enredaderas floridas que decoran las tapas de su pequeño huerto individual. Aparecen los desconchados de la pared divisoria, lares de la argamasa y el ladrillo. Pero así ha de ser. En cambio, la enredadera cortada, la madrevela rebajada, toda aquella espuma vegetal se pone a secar al sol, se la empapata luego cuidadosamente y puede substituir, en caso necesario por pedruzcos de fieta y transporte, al te de Ceylan. Es una tibia excelente. Muy digna.

He aquí, reducido a las proporciones de una pequeña anecdota, todo el criterio con que han pretendido organizarlos la vida cuatro años de guerra.

«Secar las flores, para convertirlos en tibia digestiva: con este criterio nos llevamos, por los caminos del mundo, los gases gigantes conductores de las humanidad, en estos tiempos.

Y vamos a empezar el quinto año, y no sé si tal vez el último, lectores queridos.

«Han hecho ustedes algún viaje por mar durante estos años de guerra?

Las distancias parecen mucho más largas. Y es que, para procurarse un ahorro de carbón, los grandes transatlánticos viajan a media velocidad; con la mitad de sus calderas apagadas.

La humanidad hace lo mismo, en estos tiempos.

Pero esas calderas que los hombres alternativamente llenan apagadas, para ahorrar combustible ellos también, son el corazón, son el cerebro...

Y durante cuatro años ese ahorro gigantesco de energías que ha hecho la humanidad en boteaecto a la guerra significa millares de sentimientos, millares de ideas que han dejado de producirse...

La humanidad está monomaniaca...

A los niños y niñas de la Catequística

Se advierte a los niños y niñas de la catequística, que deben entregar los puntos antes del 18 del corriente mes, para organizar la segunda repartición de premios, que tendrá lugar el 25, día de Navidad, por la tarde. Entre los primeros premios figuran: un torro-carril con cuerda de media hora, dos muñecas de 75 centímetros, 12 relojes, 6 de pulseras y 6 de bolsillo y otros de igual valor. Hay además 600 premios importantes.

Martín Héctor Tascende

Pbro.

San José, 10 de Diciembre de 1918.

Por fortuna, estaba allí el tío Delfín, que haciendo pie en una saliente de la cubierta sostenía con todo el cuerpo la rueda del motor, cuando el barco se hundió.